



KCDEGA

As pegas não aquecem

Orifícios de libertação de vapor



831403

831007

TRENS DE COZINHA SÉRIE PROFI LINE

- O fundo espesso em forma de sanduíche (aço inoxidável/alumínio/aço inoxidável) combina as propriedades de propagação de calor do alumínio, com a durabilidade e as propriedades magnéticas do aço inoxidável, tornando as panelas adequadas para utilização em fogões de indução.
- Fundo formado por colagem de alto impacto, o que faz com que toda a superfície das camadas seja soldada de forma perfeita.
- Pegas sólidas: o calor das panelas não é transferido para as pegas graças à sua forma inteligente de montagem.
- As frigideiras são resistentes a ácidos e fáceis de limpar.

Fundo tipo Sandwich formado por uma colagem de impacto especial

TACHO ALTO - COM TAMPA

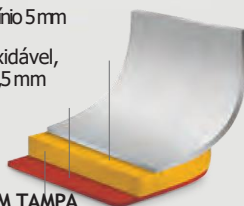
code	liters	parede (mm)	mm	€
832004	3	0.7	ø160x(H)150	
832202	6	0.7	ø200x(H)190	
832400	10	0.7	ø240x(H)220	
832509	16	0.7	ø280x(H)260	
832608	24	0.8	ø320x(H)300	
832707	37	1	ø360x(H)360	
832806	50	1	ø400x(H)400	
832929	70	1	ø450x(H)450	
833025	95	1	ø500x(H)500	

830055

aço inoxidável

alumínio 5 mm

aço inoxidável,
mín. 0,5 mm



TACHO MÉDIO - COM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
831007	2	0.7	ø160x(H)110	
831205	4	0.7	ø200x(H)130	
831403	7	0.7	ø240x(H)150	
831502	10	0.7	ø280x(H)170	
831601	15	0.8	ø320x(H)190	
831700	23.5	1	ø360x(H)230	

TACHO - COM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
830000	1.5	0.7	ø160x(H)75	
830208	2.8	0.7	ø200x(H)90	
830406	4.8	0.7	ø240x(H)105	
830505	7.5	0.7	ø280x(H)120	
830604	12	0.8	ø320x(H)150	

K

CESTO DE COZER MASSA

- Adequado para tacho alto com Ø360 mm - código 831700.
- Com gancho extra para segurar ao verter.

código	litros	mm	€
833506	1.5	160x160x(H)230	



833506

Com gancho extra para segurar ao verter

CAÇAROLA - SEM TAMPA

- Cabo oco comprido em aço inoxidável.

código	litros	parede (mm)	mm	€
830048	1	0.7	ø140x(H)70	
830055	1.5	0.7	ø160x(H)75	
830154	2	0.7	ø180x(H)80	
830253	3	0.7	ø200x(H)90	



830048

CAÇAROLA PARA SALTEAR - SEM TAMPA

- Cabo oco comprido em aço inoxidável.

código	litros	parede (mm)	mm	€
830352	0.9	0.7	ø160x(H)60	
830376	1.5	0.7	ø200x(H)60	



830352

FRIGIDEIRA - SEM TAMPA

- Cabo oco comprido em aço inoxidável.

código	parede (mm)	mm	€
835432	0.7	ø240x(H)45	
835531	0.7	ø280x(H)50	
835630	0.7	ø320x(H)55	



835432

FRIGIDEIRA COM REVESTIMENTO ANTIADERENTE - SEM TAMPA

- Revestimento antiaderente Teflon® Platinum Plus.
- Cabo oco comprido em aço inoxidável.
- Cabo com rebites.

código	parede (mm)	mm	€
835500	0.7	ø280x(H)50	
835401	0.7	ø240x(H)45	
835609	0.7	ø320x(H)55	

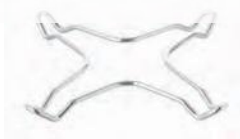


835401

ADAPTADOR DE SUPORTE PARA PANEAS E CAÇAROLAS

- Para colocar panelas e caçarolas pequenas em suportes grandes.

código	mm	€
839997	255x255x(H)25	



839997

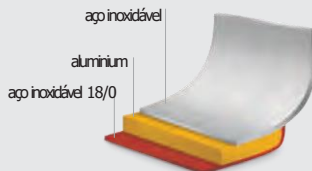




- TRENS DE COZINHA SÉRIE KITCHEN LINE

- Fundo tipo Sandwich encapsulado.
- Combina a distribuição do calor do alumínio com a durabilidade e as propriedades magnéticas do aço para permitir a cozedura por indução.
- Acabamento acetinado em todas as superfícies exteriores.
- As pegas em aço com solda em vários pontos mantêm-se frias o suficiente para poder tocar-lhe.

ICDEG



TACHO ALTO - COM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
837108	2.8	0.6	ø160x(H)140	
837207	5	0.6	ø200x(H)160	
837306	9	0.7	ø240x(H)200	
837405	13.5	0.7	ø280x(H)220	
837603	21	0.8	ø320x(H)270	



TACHO MÉDIO - COM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
836101	1.9	0.6	ø160x(H)95	
836200	3.5	0.6	ø200x(H)115	
836309	6	0.6	ø240x(H)135	
836408	9.5	0.7	ø280x(H)155	
836507	15	0.8	ø320x(H)190	



TACHO BAIXO - COM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
836002	1.5	0.6	ø160x(H)75	
836019	2.9	0.6	ø200x(H)95	
836026	4.9	0.6	ø240x(H)110	
836033	7.3	0.7	ø280x(H)120	
836040	12	0.8	ø320x(H)150	



TAMPAS PARA TACHOS

código	mm	€
837818	ø160	
837825	ø200	
837832	ø240	
837849	ø280	
837856	ø320	



837832

TACHO ALTO - SEM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
837757	2.8	0.6	ø160x(H)140	
837764	5	0.6	ø200x(H)160	
837771	9	0.6	ø240x(H)200	
837788	13.5	0.7	ø280x(H)220	
837795	21	0.8	ø320x(H)270	



837771

TACHO MÉDIO - SEM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
837696	1.9	0.6	ø160x(H)95	
837719	3.5	0.6	ø200x(H)115	
837726	6	0.6	ø240x(H)135	
837733	9.5	0.7	ø280x(H)155	
837740	15	0.8	ø320x(H)190	



837726

TACHO BAIXO - SEM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
837641	1.5	0.6	ø160x(H)75	
837658	2.9	0.6	ø200x(H)95	
837665	4.9	0.6	ø240x(H)110	
837672	7.3	0.7	ø280x(H)120	
837689	12	0.8	ø320x(H)150	



837665

ÇAÇAROLA - SEM TAMPA

– Cabo oco comprido em aço inoxidável.

código	litros	parede (mm)	mm	€
838105	1.5	0.6	ø160x(H)75	
838204	2.9	0.6	ø200x(H)95	
838303	4.9	0.6	ø240x(H)110	



838105

ÇAÇAROLA PARA SALTEAR - SEM TAMPA

– Cabo oco comprido em aço inoxidável.

código	litros	parede (mm)	mm	€
839300	1	0.6	ø160x(H)60	
839409	1.7	0.6	ø200x(H)65	



839409

FRIGIDEIRA - SEM TAMPA

– Cabo oco comprido em aço inoxidável.

código	parede (mm)	mm	€
838501	0.6	ø240x(H)50	
838600	0.6	ø280x(H)50	
838617	0.7	ø320x(H)50	



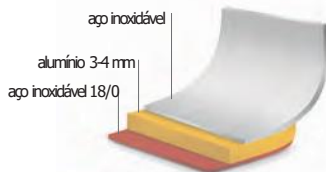
838501



TRENS DE COZINHA BUDGET LINE

- Fundo tipo Sandwich (aço inoxidável/alumínio/aço inoxidável 18/0) combina a distribuição do calor do alumínio com a durabilidade e as propriedades magnéticas do aço inoxidável para permitir a cozedura por indução.
- Acabamento acetinado em todas as superfícies exteriores.
- Pegas em aço inoxidável que não aquecem.

ICDEG



834701

834206

PANELA COM TAMPA

código	litros	parede (mm)	mm	€
834206	25	0.8	ø345x(H)350	
834404	36	1	ø360x(H)360	
834701	50	1	ø400x(H)400	
834909	71	1	ø450x(H)450	
835104	98	1	ø500x(H)500	

Fundo tipo Sandwich



Cabo com rebites



As pegas não aquecem





FRIGIDEIRAS EM ALUMÍNIO FUNDIDO "TITANIUM PROFESSIONAL"

- Feito em alumínio fundido, adequado para todas as fontes de calor, incluindo fornos (até 250°C).
- O alumínio fundido é excelente na condução de calor, a frigideira fica pronta a usar rapidamente.
- O cabo é feito em aço inoxidável 18/10 e mantém-se frio durante a utilização.
- O revestimento antiaderente "Teflon™ Platinum Plus" é resistente a altas temperaturas (até 250 °C).
- O revestimento é aplicado em três camadas, o que aumenta a resistência ao desgaste e torna a frigideira ideal para uma utilização intensiva.
- Muito fácil de limpar após a utilização.

NCDEGB

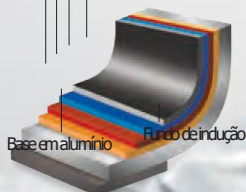


Revestimento primário:
para resistência à corrosão,
aos choques e uma melhor
durabilidade dos revestimentos

Revestimento de titânio: para
resistência aos riscos e à abrasão

Revestimento intermédio:
Whitford® Xylan antiaderente

Revestimento superior: reforço
da camada antiaderente
e superfície mais brilhante



FRIGIDEIRA DE INDUÇÃO

código	fundo (mm)	mm	€
629154	ø190	ø250x(H)50	
629253	ø220	ø290x(H)55	
629345	ø260	ø330x(H)60	

CDEG

CHAPA DE GRELHAR PARA PLACAS DE INDUÇÃO

- Adequado para fogões de indução.
- Em alumínio fundido com revestimento antiaderente Teflon®.

código	mm	€
629130	390x260x(H)35	





FRIGIDEIRAS EM ALUMÍNIO FUNDIDO "TITANIUM PROFESSIONAL"

- Em alumínio fundido, adequado para todas as fontes de calor, exceto indução e adequada para utilizar em fornos (até 250°C).
- Alumínio fundido é excelente na condução de calor, a frigideira fica pronta a usar rapidamente.
- O cabo é fabricado em aço inoxidável 18/10 e mantém-se frio durante a utilização.
- O revestimento antiaderente Whitford® Xylan é resistente a altas temperaturas (até 250°C).
- As propriedades do revestimento antiaderente são melhores graças a uma camada de titânio entre o alumínio e o revestimento.
- Esta estrutura de camada dupla aumenta a vida útil do revestimento e oferece uma maior resistência aos riscos.
- Muito fácil de limpar após a utilização.

NCDEHB



FRIGIDEIRA TITANIUM PROFESSIONAL

código	fundo (mm)	mm	€
629109	ø180	ø240x(H)55	
629307	ø260	ø320x(H)55	
629208	ø220	ø280x(H)55	
629352	ø300	ø360x(H)55	
629390	ø340	ø400x(H)55	



WOK TITANIUM PROFESSIONAL

código	fundo (mm)	mm	€
839010	ø157	ø320x(H)100	

FRIGIDEIRA SAUTÉ TITANIUM PROFESSIONAL

código	fundo (mm)	mm	€
629505	ø225	ø280x(H)85	



629802 FRIGIDEIRA GRELHADORA - SUPERFÍCIE ONDULADA TITANIUM PROFESSIONAL

código	fundo (mm)	mm	€
629802	ø220	550x290 x(H)55	

629604 FRIGIDEIRA PARA PEIXE - OVAL TITANIUM PROFESSIONAL

código	fundo (mm)	mm	€
629604	ø175	400x275 x(H)35	

629413 FRIGIDEIRA PARA CREPES TITANIUM PROFESSIONAL

código	fundo (mm)	mm	€
629413	ø260	ø320x(H)20	

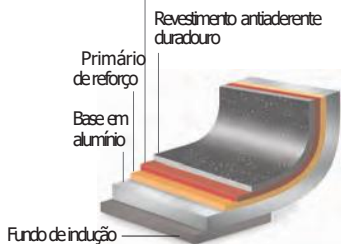


FRIGIDEIRAS ALUMÍNIO “MÁRMORE PROFESSIONAL”

- Em alumínio duradouro, adequado para todas as fontes de calor, incluindo fornos.
- O alumínio oferece uma condução de calor uniforme, o que faz com que a frigideira fique pronta a usar rapidamente.
- O cabo é fabricado em aço revestido com epóxi.
- O revestimento antiaderente “Mármore” é resistente a altas temperaturas (até 260 °C).
- O revestimento é aplicado em três camadas e é resistente ao desgaste.
- Muito fácil de limpar após a utilização.

NCDEGB

O revestimento intermédio melhora as propriedades adesivas das restantes camadas



FRIGIDEIRA

código	fundo(mm)	mm	€
627600	ø140	ø200x(H)40	
627617	ø180	ø240x(H)42	
627662	ø200	ø260x(H)45	
627624	ø220	ø280x(H)50	
627631	ø260	ø320x(H)50	
627648	ø280	ø360x(H)50	
627655	ø300	ø390x(H)50	



WOK

código	fundo(mm)	mm	€
627730	ø210	ø280x(H)75	
627747	ø210	ø320x(H)95	

FRIGIDEIRA PARA CREPES

código	fundo(mm)	mm	€
627679	ø240	ø280x(H)25	
627686	ø280	ø320x(H)20	

FRIGIDEIRA PARA PEIXE - OVAL

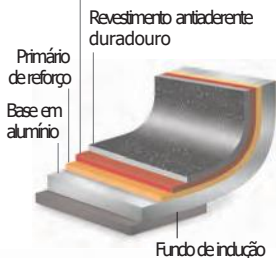
código	fundo(mm)	mm	€
627716	ø185	280x400x(H)55	

FRIGIDEIRAS ALUMÍNIO “PLATINA PROFISSIONAL”

- Em alumínio duradouro, adequado para todas as fontes de calor.
- O alumínio é excelente na condução de calor, o que faz com que a frigideira fique pronta a usar rapidamente.
- Cabo em aço inoxidável com pega em silicone com isolamento térmico para uma boa aderência.
- O revestimento antiaderente “Teflon™ Platinum Plus” é resistente a altas temperaturas (até 260 °C).
- O revestimento é aplicado em três camadas, o que aumenta a resistência ao desgaste e torna a frigideira ideal para uma utilização intensiva.
- Muito fácil de limpar após a utilização.

NCDEGB

O revestimento intermédio melhora as propriedades adesivas das restantes camadas



FRIGIDEIRAS

código	fundo (mm)	mm	€
621103	ø140	ø200x(H)44	
621110	ø180	ø240x(H)50	
621127	ø200	ø260x(H)52	
621134	ø200	ø280x(H)52	
621158	ø215	ø320x(H)60	

FRIGIDEIRA PARA PAELHA

- Frigideiras topo de gama em aço laminado.
- Com 2 pegas.

código	adequado para o grelhador a gás	mm	€
622100		ø340x(H)40	
622308		ø460x(H)40	
622407	Fiesta 146002	ø600x(H)40	
622605	Fiesta 146804	ø800x(H)50	



FB



FRIGIDEIRAS TRADICIONAIS EM AÇO

- Frigideiras tradicionais em aço laminado.
- As frigideiras preferidas dos cozinheiros.
- Simplicidade, qualidade, firmeza e versatilidade: características apreciadas há muitas gerações.

CDEGB



Ver vídeo



628614

FRIGIDEIRA

código	fundo (mm)	mm	€
628638	ø180	ø240x(H)45	
628614	ø220	ø280x(H)50	
628706	ø240	ø300x(H)50	
628621	ø260	ø320x(H)50	



628805

FRIGIDEIRA PARA CREPES

código	fundo (mm)	mm	€
628805	ø200	ø230x(H)25	

ANTES DO PRIMEIRO USO



Passo 1
Coque a frigideira e aqueça o óleo. Adicione cascas de batata e batatas sal. Dêe frito durante alguns minutos.



Passo 2
Esfregue a mistura no interior da frigideira com papel de cozinha.



Passo 3
Após esfriar a frigideira, esfregue azeite. Ainda restarão resíduos de batata na frigideira.



Passo 4
Demore a remover os resíduos, coque bastante sal na frigideira e esfregue o interior da frigideira com um papel de cozinha. Não realize esta operação no fogão.



Passo 5
Retire o sal, limpe a frigideira e coloque um fio de óleo ou azeite na mesma.



Passo 6
Use um papel de cozinha para untar a frigideira com o óleo. A frigideira está agora pronta a ser utilizada pela primeira vez, ou para ser guardada.

CDEGnuBt



626849

626825

626832

626856

ÇAÇAROLA DE FERRO FUNDIDO ESMALTADO

- Fabricado em ferro fundido, com revestimento de esmalte vermelho no exterior.
- Tampa com saliências no interior que forçam as gotas de água (vapor) a cair, mantendo o conteúdo húmido e aromático.
- Adequado para todas as fontes de calor, incluindo indução.
- Não adequado para máquina de lavar loiça.
- Disponível em diferentes tamanhos: o mais pequeno pode ser utilizado como prato de servir (código: 626856).

código	litros	mm	€
626856	0.27	130x100x(H)48	
626832	3.7	317x240x(H)105	
626849	4.4	365x290x(H)115	
626825	6.88	405x255x(H)134	





CDEGnuB



NEW

FRIGIDEIRA DE FERRO FUNDIDO

- Com 2 bicos vertedores - 1 de cada lado.
- Pega grande com orifício para pendurar.

código	mm	€
629314	ø165x(H)35	
629321	ø200x(H)40	
629338	ø250x(H)40	



629369

NEW

FRIGIDEIRA DE FERRO FUNDIDO PARA GRELHAR

- Superfície canelada para grelhar.
- Com um bico para verter facilmente o excesso de óleo/gordura.
- Pega com um orifício para pendurar.

código	mm	€
629369	265x265x(H)50	

CDEGnuB

NEW

TRAVESSA DE FERRO FUNDIDO COM TÁBUA DE MADEIRA E PINÇA

- Travessa e pinça em ferro fundido.
- Tábua em madeira de bétula.
- Travessa segura para forno.
- O conjunto não pode ser lavado na máquina de lavar loiça.

código	mm	€
629383	280x140x(H)30	



NEW

TACHO DE FERRO FUNDIDO

- Conjunto completo com tampa e pega.
- A pega é ideal para mover e pendurar a caçarola por cima do fogo.
- Com 3 pernas – design tradicional descendente da África do Sul.
- Capacidade: 6 Litros

código	mm	€
629291	ø245x(H)280	



NEW

TACHO DE FERRO FUNDIDO

- Conjunto completo com tampa e pega.
- A pega é ideal para mover e para pendurar sobre fogo.
- Capacidade: 9 Litros.

código	mm	€
629376	ø310x(H)155	



629291

629376



TRENS DE COZINHA SÉRIE COBRE

- Construção com 3 camadas espessas de 2,5 mm compostas por: aço inoxidável (0,4 mm), alumínio (1,5 mm) e cobre (0,4 mm).
- Cabos presos com rebites.

NKCDEGBt



FRIGIDEIRA

código	espessura (mm)	mm	€
607060	2.5	ø240x(H)50	

607060

PANELAS PARA MEXILHÕES & MOLHOS



625057

PANELA PARA MEXILHÕES - COM TAMPA

- Esmalte preto.
- Aro flangeado em aço inoxidável.

código	conteúdo máx. em kg.	litros	mm	€
625002	1	2.5	ø200x(H)190	
625057	1.5	3.5	ø220x(H)200	
625101	2	5	ø260x(H)210	

625804

625705

TACHO PARA SOPA E MOLHOS - COM TAMPA

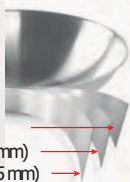
- Esmalte.
- Aro flangeado em aço inoxidável.
- Tampa baixa.

código	-	litros	mm	€
625804	azul	0.5	ø115x(H)95	
625705	preto	0.65	ø135x(H)110	



839003

aço inoxidável 18/8 (0,4 mm)
 alumínio (1,5 mm)
 aço inoxidável 18/0 (0,5 mm)



CDEGA

WOK COM 3 CAMADAS - SEM TAMPA

- Estrutura composta por 3 camadas: uma camada de alumínio (1,5 mm), entre uma camada exterior de aço inoxidável 18/0 (0,5 mm) e uma camada interior de aço inoxidável 18/8 (0,4 mm), desde a base até ao aro.
- Aquecimento rápido e excelente distribuição do calor.
- Extremamente duradouro com alta resistência ao desgaste.
- Cabo oco comprido fabricado em aço inoxidável.
- Fundo plano com Ø145 mm.

código	mm	€
839003	ø360x(H)90	

ZCDE



622742



622858

FRIGIDEIRAS PARA PAELHA EM ESMALTE

- Com 2 pegas.
- Aço laminado esmaltado.

código	mm	€
622704	ø100x(H)20	
622711	ø120x(H)25	
622728	ø150x(H)27	
622735	ø200x(H)36	
622742	ø240x(H)40	

ÇAÇORLAS PARA PAELHA EM ESMALTE

- Modelo fundo.
- Aço laminado esmaltado.

código	mm	€
622810	ø145x(H)40	
622827	ø170x(H)40	
622834	ø185x(H)43	
622841	ø205x(H)57	
622858	ø245x(H)70	

